

LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'EXPLOITATION



**LA VENTOUSE DIRECTE
LE CHAUFFE-EAU DE GAZ**



**LES MODÈLES
SW6D • SW6DE • SW6DM • SW6DEM**

**POUR L'INSTALLATION DANS LES VÉHICULES DE RÉCRÉATION
ET LE LOGEMENT MOBILE**

POUR VOTRE SÉCURITÉ

CE QUI FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ

- NE PAS ESSAYER D'ALLUMER AUCUN APPAREIL
- NE PAS TOUCHER AUCUN INTERRUPTEUR ÉLECTRIQUE: NE PAS UTILISER AUCUN TÉLÉPHONE DANS VOTRE VÉHICULE.
- APPELER IMMÉDIATEMENT VOTRE FOURNISSEUR DE GAZ DU TÉLÉPHONE D'UN VOISIN. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FOURNISSEUR DE GAZ.
- SI VOUS NE POUVEZ PAS CONTACTER VOTRE FOURNISSEUR DE GAZ, APPELER LE SERVICE DES INCENDIES.

AVERTISSEMENT DE LA CONGÉLATION

VIDER ENTIÈREMENT LE CHAUFFE-EAU S'IL Y A DES TEMPÉRATURES DE CONGÉLATION.

AVERTISSEMENT: L'INSTALLATION, L'AJUSTEMENT, LA MODIFICATION, LE SERVICE OU L'ENTRETIEN IMPROPRE PEUT CAUSER LA BLESSURE OU LE DÉGÂT À LA PROPRIÉTÉ. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À CE MANUEL POUR L'ASSISTANCE OU L'INFORMATION ADDITIONNELLE, CONSULTER UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ, UNE AGENCE DE SERVICE OU LE FOURNISSEUR DE GAZ.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

NE PAS EMMAGASINER OU UTILISER L'ESSENCE OU LES AUTRES MATIÈRES COMBUSTIBLES OU LES LIQUIDES PRÈS OU ADJACENT À CET CHAUFFE-EAU OU AUCUN AUTRE APPAREIL. CET APPAREIL NE DEVRA PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS AUCUN EMPLACEMENT OÙ LES LIQUIDES INFLAMMABLES OU LES VAPEURS PEUVENT ÊTRE PRÉSENTS.

UN ODEUR EST AJOUTÉ AU GAZ UTILISÉ PAR CET CHAUFFE-EAU.

L'INSTALLATEUR: COLLER CES INSTRUCTIONS À OU ADJACENT AU CHAUFFE-EAU.

LE PROPRIÉTAIRE: GARDER CES INSTRUCTIONS ET LA GARANTIE POUR LA RÉFÉRENCE FUTURE.

TOUTES LES QUESTIONS TECHNIQUES ET LES QUESTIONS DE LA GARANTIE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À LA SOCIÉTÉ MARQUÉE SUR LA GARANTIE, OU À LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE QUI A ÉTÉ ENVOYÉE AVEC VOTRE CHAUFFE-EAU.



SUBURBAN MANUFACTURING COMPANY
Post Office Box 399
Dayton, Tennessee 37321
(423) 775-2131
Fax: (423) 775-7015

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT! L'installation de cet appareil doit être exécuté en accordance avec les instructions écrites fournies dans le manuel. Aucun agent-représentant ou employé de Suburban ou autre personne, n'a l'autorité pour changer, modifier ou déroger le contenu des instructions fournies dans ce manuel.

ATTENTION: Si c'est possible, ne pas installer le calorifère où la ventouse peut être couverte ou obstruée quand aucune porte sur la caravane est ouverte. Si ce n'est pas possible, les voyages de la porte doivent être limités pour fournir un espace libre de 6 pouces entre la ventouse du calorifère et aucune porte chaque fois que la porte est ouverte.

ATTENTION: À cause des différences en bardages de vinyle, cet appareil ne doit pas être installé sur le bardage de vinyle sans premièrement consulter le fabricant du bardage ou couper le bardage au loin de l'endroit autour de la ventouse de l'appareil.

ATTENTION: Dans aucune installation dans laquelle la ventouse de cet appareil peut être couverte à cause de la construction du véhicule de récréation ou quelque caractéristique spéciale du véhicule de récréation comme la glissière, sauté, etc. toujours assurer que l'appareil ne peut pas fonctionner en mettant le calorifère à la position "ARRÊT" et en fermant toutes sources d'électricité et de gaz à l'appareil.

MISE EN GARDE. Ne pas installer cet appareil dans une configuration où le conduit d'évacuation se termine sous un compartiment d'expansion. Ne pas installer cet appareil sous un surplomb. Il doit être suffisamment éloigné de tout surplomb.

Cette installation doit conformer avec les exigences de l'autorité ayant la juridiction ou dans l'absence de telles exigences avec l'édition la plus récente du Code de Gaz du Combustible National ANSI Z223.1; et l'édition la plus récente de la Norme Nationale américaine pour les Véhicules de Récréation 501C: au Canada l'installation doit conformer avec les normes suivantes.

A. Pour l'installation dans les Véhicules de Récréation.

1. Le Gaz - La Norme de CSA, CSA Z240.4.2 Les Exigences d'installation pour les appareils de propane et matériel dans les véhicules de récréation.

2. L'Électrique - La Norme de CSA, CSA C22.2 No. 148/Z240.6.2 Les Exigences électriques pour les véhicules de récréation.

3. La Plomberie - La norme de CSA, CSA No. Z240.3.2 Les Exigences de Plomberie pour les Véhicules de récréation.

B. Pour l'installation dans le logement mobile.

1. Le Gaz - La norme de CSA, CSA Z240.4.1 les exigences d'installation pour les appareils brûlants à gaz et le matériel dans les grandes caravanes.

2. L'Électrique - La norme de CSA, CSA C22.1 Le Code Électrique Canadienne 1er partie.

3. La Plomberie - La Norme de CSA, CSA Z240.3.1 Les Exigences de Plomberie pour les grandes caravanes.

LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'espace libre minimum de la construction combustible sur les côtés, le sommet, le plancher, et l'arrière = 0 pouces. Fournir l'espace pour l'accès à l'arrière de chauffe-eau pour l'entretien.

Fournir une ouverture au ras du plancher dans le mur externe de la voiture comme montrée. Le mur de la voiture doit être encadré comme montré à la Figure 1. Maintenir les dimensions intérieures inscrites en dessous. Ne pas installer sur le tapis sauf si le tapis est couvert par un bouclier métal ou bois couvrant l'endroit entier en dessous du chauffe-eau. Si vous préférez, vous pouvez couper le tapis de cet endroit.

L'INSTALLATION EN UTILISANT LE CADRE ET LA PORT ENCASTRES (Voir la Figure 2 pour l'illustration)

A. Mettre le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée comme illustrée. Glisser l'unité dans l'ouverture jusqu'à ce que le devant du boîtier de contrôle est au, ras de la peau de la voiture extérieure.

B. Fixer le boîtier de contrôle au mur de la voiture (l'ouverture encadrée) au sommet et aux côtés de compartiment du boîtier de contrôle utilisant les vis ou d'autres attaches convenables. Encastrez les vis ou les attaches assez loin du bord antérieur du boîtier de contrôle (approximativement 1 1/2") pour éviter le bourrelet sur le chambranle. Le chambranle, quand installé, ne doit pas imbriquer sur la vis ou d'autre tête d'attache. Si à cause de l'épaisseur de la paroi il n'est pas possible de fixer le chauffe-eau à cette paroi. Sans recouvrir la tête de l'agrafe (vis) avec l'encadrement de la porte, il est important de ne pas trop serrer l'agrafe (vis) et par conséquent déformer le boîtier de contrôle. Trop serrer l'agrafe (vis) peut causer une fuite entre le boîtier de contrôle et l'encadrement de la porte.

NOTE: Calfater autour du vis ou les têtes d'attache pour assurer le scellé étanche à l'eau.

C. Installer des cales de chaque côté du chauffe-eau, selon l'illustration de la Figure 1A.

D. Sur les parois latérales de type mesa ou oder, aplatir la superficie du mur autour de l'ouverture.

E. Calfater autour de l'ouverture encadrée (la peau de la remorque) comme illustrée.

F. Calfater autour du chambranle en utilisant 2 perles de calfatage de silicone (ou un calfatage convenable) - un sur le bourrelet pour sceller au boîtier de contrôle et un autour du côté arrière du cadre pour sceller à la peau de la voiture (Voir le détail A dans l'illustration.)

G. Insérer le chambranle dans le boîtier de contrôle et fixer avec les trois (3) vis de No. 8-15 x 3 1/2" fournies.

H. Pour installer la porte, mettre les deux trous dans le fond de la porte sur les goujons sur le cadre. Fermer la porte pour que le verrou saillit à travers de la fente dans la porte. Tourner le verrou 90 degrés pour attacher la porte.

I. La carte module sur les modèles SW6D et SW6DE n'est pas fixée au chauffe-eau. Il doit être monté en permanence par l'installateur.

La carte module doit être montée à un endroit où c'est accessible pour l'entretien cependant hors de la portée des enfants. Elle doit être située dans un endroit où elle ne peut pas être soumise à l'humidité, les produits chimiques de nettoyage, les vapeurs inflammables et les liquides, etc.

La carte ou tout câblage à la carte doivent être protégés pour empêcher les dégâts et le contact accidentel avec ces parties. La carte module peut être monté avec deux (2) vis de No. 6 x 5/8" ou d'autre quincaillerie convenable.

L'INSTALLATION EN UTILISANT LA PORTE À CHARNIÈRE (Voir la Figure 3 pour l'illustration)

A. Mettre le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée comme illustrée.

B. Sur les parois latérales de type mesa ou oder, aplatir la superficie du mur autour de l'ouverture.

C. Calfater autour de l'ouverture encadrée (la peau de la remorque) comme illustrée.

D. Mettre une perle de calfatage de silicone (ou un calfatage convenable) autour du bord intérieur du boîtier de contrôle (le sommet, le fond et les côtés). Voir le détail "A" dans l'illustration. Ce scellera le cadre à la boîtier de contrôle.

E. Appliquer une perle de calfatage de silicone (ou un calfatage convenable) autour du côté arrière du chambranle. Voir le détail "A" dans l'illustration. Ce scellera le cadre à la peau de la voiture.

F. Fixer le chambranle dans le boîtier de contrôle (sur le calfatage déjà appliqué) et tirer le cadre fermement à la boîtier de contrôle en utilisant les trois (3) vis de No. 8-15 x 3 1/2" fournies.

G. Pousser le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée jusqu'à ce que le côté arrière du chambranle (maintenant attaché à la boîtier de contrôle) est contre le côté de la voiture et attacher fermement avec les vis autour du périmètre du cadre. **NOTE:** Les deux (2) trous dans le fond du cadre identifiés comme "A" dans la Figure 3 sont utilisés aussi de monter la charnière de la porte au cadre.

H. Installer des cales de chaque côté du chauffe-eau, selon l'illustration de la Figure 1A.

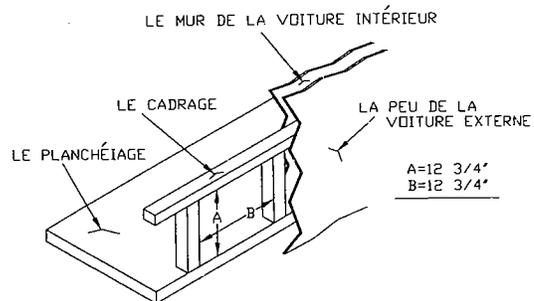
I. Attacher la porte au cadre comme illustrée.

J. Fermer la porte pour que le loquet saillisse à travers de la fente dans la porte. Tourner le loquet 90 degrés pour attacher la porte.

K. La carte module sur les modèles SW6D et SW6DE n'est pas fixée au chauffe-eau. Il doit être monté en permanence par l'installateur.

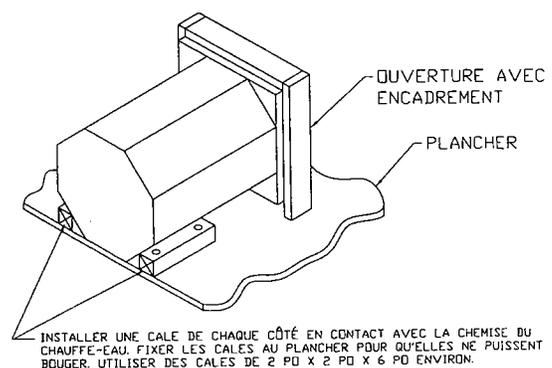
La carte module doit être montée à un endroit où c'est accessible pour l'entretien cependant hors de la portée des enfants. Elle doit être située dans un endroit où elle ne peut pas être soumise à l'humidité, les produits chimiques de nettoyage, les vapeurs inflammables et les liquides, etc.

La carte ou tout câblage à la carte doivent être protégés pour empêcher les dégâts et le contact accidentel avec ces parties. La carte module peut être monté avec deux (2) vis de No. 6 x 5/8" ou d'autre quincaillerie convenable.

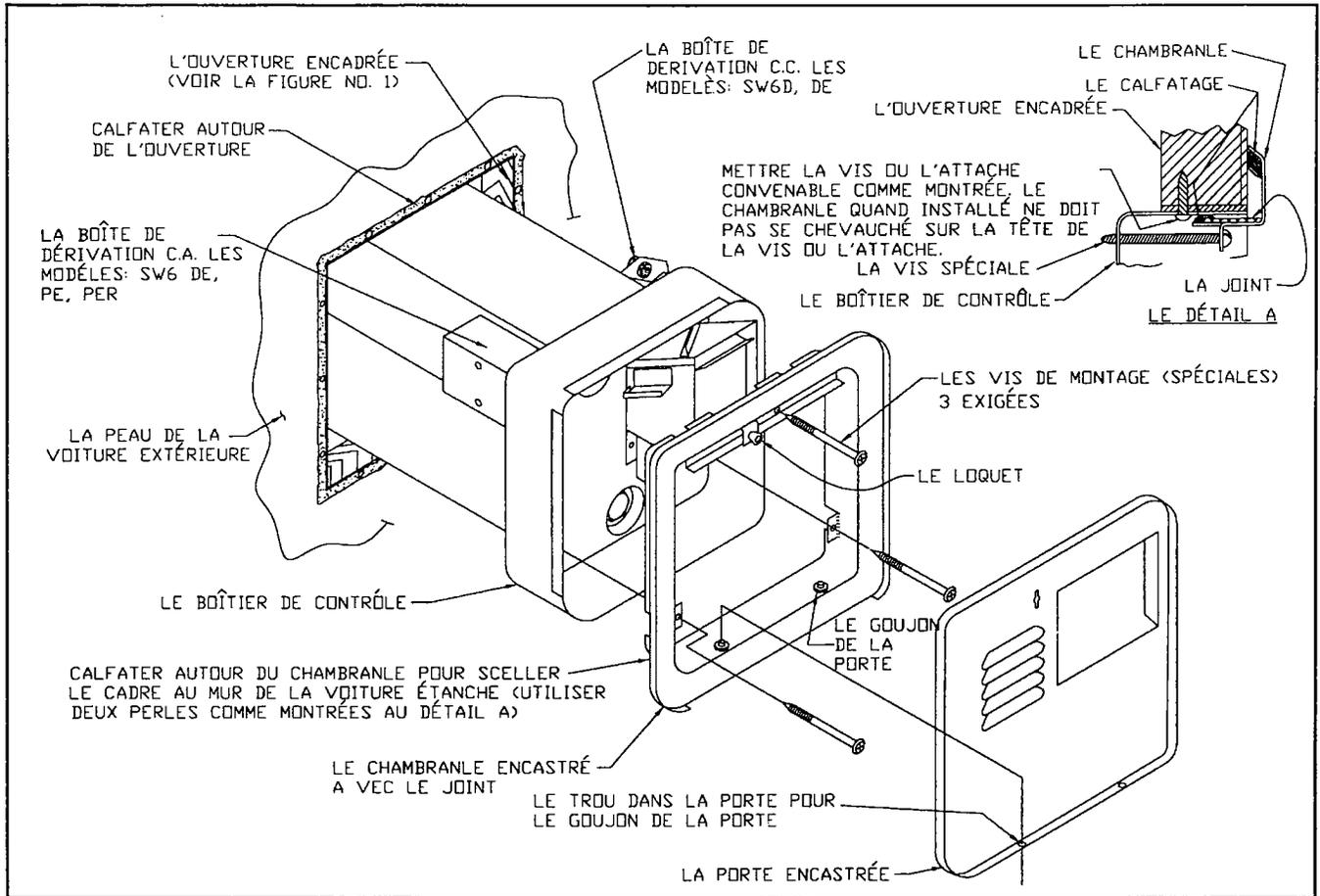


La Figure 1

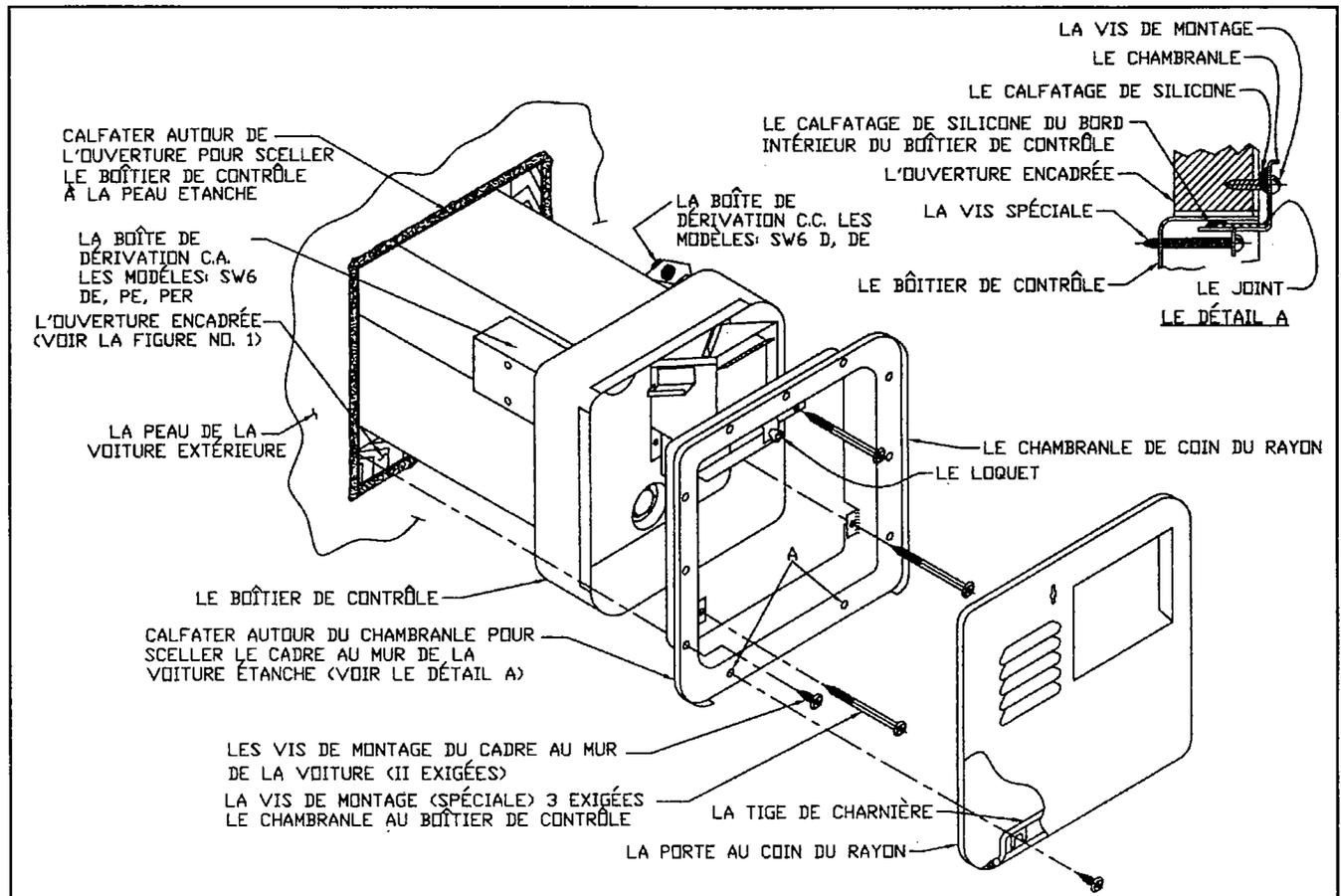
CHAUFFE-EAU VU DEPUIS L'INTÉRIEUR DU V.R.



La Figure 1A



La Figure 2



La Figure 3

COMMENT FAIRE LES BRANCHEMENTS D'EAU

A. Les branchements d'eau sont faits à l'arrière du chauffe-eau. Se référer à la Figure 4 pour tous les modèles sauf le SW6DM et le SW6DEM. Pour les modèles SW6DM et SW6DEM, se référer aux Figures 5 et 6. Brancher les lignes d'eau chaude et froide au raccord de tuyau femelle de 1/2" fourni sur l'arrière du réservoir. Ces raccords sont marqués "CHAUDE" et "FROIDE". NOTE: À l'intérieur de chaque raccord est un tube de remblai. Son but est de rehausser la circulation de l'eau. **NE PAS ENLEVER LE TUBE DE REMBLAI PLASTIQUE.**

IMPORTANT: Utiliser un mastic de filetage de tuyau convenable pour l'eau potable ou la bande de filetage de tuyau sur tous les branchements pour assurer qu'ils n'iront pas une fuite.

B. Pour la facilité de démontage, c'est suggéré qu'un raccord de tuyau soit installé dans chaque ligne d'eau.

C. Remplir le réservoir avec l'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau chaude et froide pour expulser l'air du réservoir. Quand le réservoir est rempli et l'eau coule des robinets, fermer les deux robinets et regarder aux tous les rapports pour les fuites.

ATTENTION: Si vous utilisez la pression d'air pour regarder pour les fuites, la pression ne doit pas excéder 30 PSI (conformément à 4-9.1.1 d'ANSI A119.2).

Après le test de recherche des fuites, vider l'eau du réservoir.

COMMENT FAIRE LES BRANCHEMENTS DE GAZ

A. Brancher la conduite d'alimentation de gaz de 3/8" au raccord d'évasement de 3/8 au tube à gaz situé à la boîte de commande. En fabriquant le branchement de gaz tenir le raccord de gaz sur la soupape avec une clef en resserrant l'écrou d'évasement. L'échec de tenir le raccord sûr peut résulter à une fuite de gaz par suite du raccord étant endommagé. NOTE: il sera nécessaire d'enlever la bague de la boîte de commande. Faire le branchement de gaz à la soupape, puis réinstaller la bague.

AVERTISSEMENT: C'est impératif que la bague et la conduite de gaz à travers la bague soient calfatées étanches. Si pas serrées complètement, l'humidité et les produits du tuyau de cheminée potentiellement nuisibles peuvent déchargés à travers l'ouverture et dans la région d'habitation de la remorque. (Voir la Figure 7).

B. Ouvrir le gaz et regarder aux tous les raccords et les branchements pour les fuites, en utilisant une solution de savon et de l'eau. Corriger même la fuite la plus légère immédiatement.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser une flamme ouverte pour regarder pour les fuites!

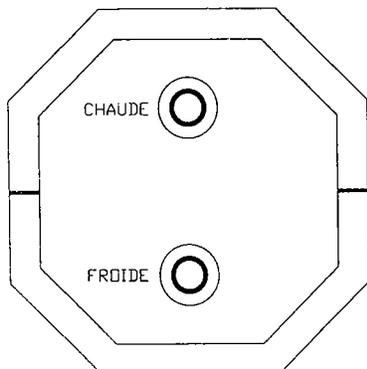
UTILISATION À UNE ALTITUDE ÉLEVÉE

Les chauffe-eau Suburban ont été homologués par un laboratoire de test de réputation nationale pour l'utilisation sans modification jusqu'à une altitude de 4500 pieds. L'utilisation au-dessus de cette altitude peut nécessiter une réduction de 4% de la capacité thermique pour chaque tranche de 1000 pieds au-dessus du niveau de la mer. Par exemple à une altitude de 8000 pieds, on doit réduire la capacité thermique du chauffe-eau d'environ 30%.

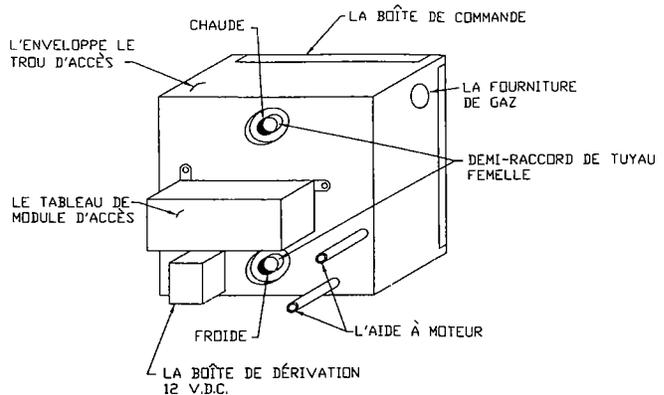
Si on ne réduit pas suffisamment le débit du gaz alimentant l'appareil, la pénurie d'oxygène lors de la combustion peut susciter un fonctionnement incorrect du brûleur. On peut observer l'extinction de la flamme de veille par le souffle du brûleur principal ou la génération de suie par une flamme jaune, ceci indiquant également un risque de génération de monoxyde de carbone. On peut également observer parfois un chauffage inefficace de l'eau du fait de la combustion incomplète du gaz par le brûleur à ces altitudes élevées.

Pour pouvoir réduire convenablement le débit du gaz alimentant l'appareil, consulter le fournisseur local de gaz, le concessionnaire, un établissement d'entretien de véhicules récréatifs ou Suburban Manufacturing Company. Le changement de gicleur devrait être effectué par le concessionnaire ou le personnel d'un établissement de service compétent.

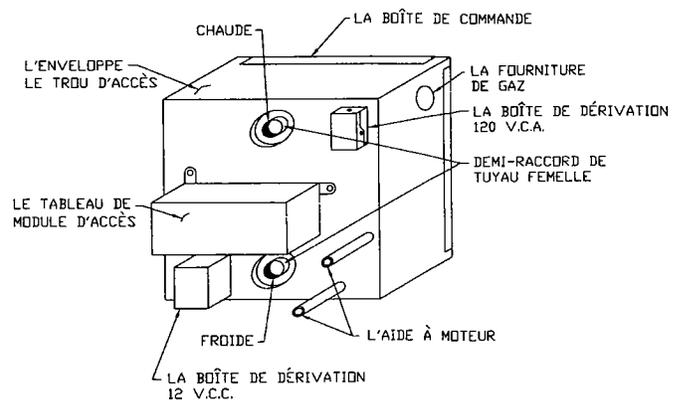
Pour que l'appareil fonctionne correctement, il est important d'effectuer les opérations inverses de réglage du débit de gaz et de la flamme de veille (s'il y en a une) lors du retour à une altitude moins élevée.



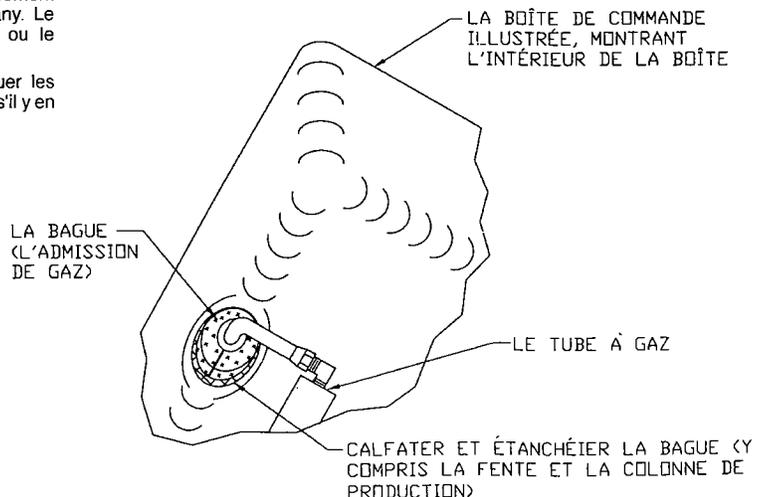
La Figure 4



Le Modèle SW6DM
La Figure 5



Le Modèle SW6DEM
La Figure 6



La Figure 7

LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avertissement! Il est impératif que le réservoir du chauffe-eau soit rempli d'eau avant toute utilisation. La mise en marche du chauffe-eau alors que le réservoir ne serait pas rempli d'eau peut faire subir des dommages au réservoir et/ou aux organes de commange: la garantie limitée ne couvre pas les dommages de cette nature subis par l'appareil.

AVERTISSEMENT! Le gaz d'hydrogène peut résulter si vous n'avez pas utilisé cet chauffe-eau depuis deux semaines ou de plus. LE GAZ D'HYDROGÈNE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. Pour réduire le risque de blessures sous ces conditions, ouvrir le robinet de l'eau chaude depuis plusieurs minutes à l'évier avant que vous utilisez aucun appareil électrique branché au système de l'eau chaude. Si l'hydrogène est présent, vous entendrez probablement un son inhabituel tel que l'air échappant à travers la pipe comme l'eau commençant à couler.

Le gaz d'hydrogène peut être présent même après l'eau s'est écoulée du réservoir. Ouvrir le robinet à l'évier et permettre le système de décharger depuis plusieurs minutes (5-10 minutes).

Ne pas fumer ou avez aucune flamme ouverte proche du robinet ouvert. Ne pas entreprendre d'allumer la veilleuse ou le bec principal. Sur les modèles DSI, soyez certain que l'interrupteur est "ARRÊT".

Si le surchauffage arrive, ou si la fourniture de gaz ne ferme pas, fermer le tube à gaz manuel à l'appareil avant de fermer l'alimentation électrique. Ne pas utiliser cet appareil si aucune partie a été submergée sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien de service qualifié d'inspecter l'appareil et de remplacer aucune partie du système de contrôle et aucun contrôle de gaz qui a été submergé sous l'eau.

Ne pas changer le fonctionnement de votre chauffe-eau, ni changer le dessin/la construction de votre chauffe-eau. Les accessoires sont commercialisés pour les produits des véhicules de récréation que nous ne recommandons pas. Pour votre sécurité, seulement les parties autorisées par l'usine doivent être utilisées sur votre chauffe-eau.

Inspecter périodiquement la ventouse pour les obstructions ou la présence de la suie. La suie est formée toutes les fois que la combustion est incomplète. Celui-ci est votre avertissement visuel que le chauffe-eau fonctionne dans une manière dangereuse. Si la suie est présente, fermer immédiatement le chauffe-eau et contacter votre revendeur ou une personne de service qualifiée.

En considérant les chambres additionnelles, un porche ou un patio, l'attention doit être faite au déchargement de votre chauffe-eau. Pour votre sécurité ne pas terminer la ventouse sur votre chauffe-eau à l'intérieur des chambres additionnelles, du porche de l'écran ou sur les patios. De faire cela résultera en les produits de combustion ayant déchargés dans la chambre ou des endroits occupées.

Ne jamais faire fonctionner le chauffe-eau si vous sentez le gaz. Ne pas supposer que l'odeur de gaz dans votre véhicule de récréation est normale. N'importe quand vous détectez l'odeur de gaz, c'est considérée menaçante à la vie et doit être corrigée immédiatement. Éteindre aucunes flammes ouvertes y compris les cigarettes et évacuer toutes personnes du véhicule. Fermer la fourniture de gaz à la bouteille de gaz LP. (Voir la notice de sécurité sur la couverture de devant de ce manuel).

NOTE: Toujours ouvrir les deux robinets de l'eau froide et chaude en remplaçant le réservoir de l'eau du véhicule de permettre les trous d'air d'être forcés hors du chauffe-eau. Quand l'eau coule des robinets du chauffe-eau, fermer les deux robinets.

AVERTISSEMENT! Ne pas emmagasiner ou utiliser les matières combustibles ou les liquides proches ou adjacents à cet chauffe-eau. L'appareil ne sera pas installé dans aucun emplacement où les liquides inflammables ou les vapeurs sont possibles d'être présents.

Assurez-vous que le système d'allumage du chauffe eau est éteint (OFF) pendant tout type de réalimentation en gas et quand le véhicule est en mouvement ou est en train d'être remorqué.

AVERTISSEMENT! Le thermostat du chauffe-eau n'est pas réglable. C'est un dispositif de limitation de la température, conçu pour maintenir la température de l'eau à 54°C/130°F. De l'eau dont la température est supérieure à 49°C/125°F peut provoquer instantanément des brûlures graves, susceptibles d'entraîner la mort. On doit donc être très prudent lors de l'utilisation de l'eau chaude. Les enfants et les personnes âgées ou handicapées sont les plus exposés aux risques de brûlure. On doit toujours évaluer la température de l'eau par un bref contact de la main avant de prendre un bain ou une douche.

LA PROTECTION DE L'ANODE

Le réservoir de ce chauffe-eau est protégé contre la corrosion électrolytique provoquée par l'eau chaude, par une anode de magnésium ou d'aluminium; ceci prolonge la durée de service. Sous l'utilisation normale la tige de l'anode s'abîmera et à cause de cela, nous recommandons qu'elle soit remplacée

annuellement. NOTE: L'eau avec les hauts niveaux de fer et/ou le sulfate augmentera le taux de détérioration: par conséquent, le remplacement plus fréquent peut être exigé. Lorsque l'anode de protection a été rongée par la corrosion, il suffit de la remplacer. (Voir la Figure 12)

Le fonctionnement du chauffe-eau sans la protection de l'anode adéquate diminuera la vie du réservoir et rendra nul votre garantie sur le réservoir. NOTE: Le réservoir s'est écoulé en enlevant la tige de l'anode (Voir "Les Instructions D'écoulement et D'emmagasinage").

Pour maximiser la longévité de l'anode, vider l'eau du réservoir avant chaque période d'inutilisation du véhicule. Éviter toute période d'inutilisation avec réservoir plein.

Référez vous également à la section sur la Préparation Pour L'Hiver.

AVERTISSEMENT! Ne pas remplacer la tige de l'anode avec aucune partie d'accessoire non-Suburban, tel qu'un élément de chauffage électrique "ajouté". Les articles tel que ceux-ci ne sont pas approuvés d'être installés dans les produits Suburbans. Ils peuvent créer une condition dangereuse et rendront nul aussi toutes les garanties.



La Figure 12

LA SOUPAPE DE SURPRESSION

La température et la soupape de surpression sont dessinées d'ouvrir si la température de l'eau dans le chauffe-eau atteindra 210°F, ou si la pression de l'eau dans le chauffe-eau atteindra 150 livres. Les systèmes de l'eau des véhicules de récréation sont les systèmes fermés et pendant le cycle de chauffage de l'eau la montée de la pression dans le système de l'eau atteindra 150 livres. Quand cette pression est atteinte, la soupape de surpression ouvrira et l'eau gouttera de la soupape. Cet écoulement continuera jusqu'à la pression est réduite à en dessous de 150 livres, et la soupape ferme. Cette condition est normale et n'indique pas une soupape de surpression défectueuse.

AVERTISSEMENT! Ne pas mettre une soupape entre la soupape de surpression et le réservoir. Ne pas boucher la soupape de surpression sous aucunes circonstances.

FUITE D'EAU PAR LA SOUPAPE DE SÉCURITÉ

Lorsque le chauffe-eau fonctionne, on peut parfois observer de petits écoulements d'eau par la soupape de sécurité du chauffe-eau. Ceci ne signifie pas toujours que la soupape de sécurité (pression/température) soit défectueuse. L'eau se dilate lors du chauffage. Le circuit de canalisations d'eau d'un véhicule récréatif est un circuit fermé, qui ne permet pas la dilatation de l'eau chauffée. Lorsque la pression dans le circuit atteint la pression de réglage de la soupape, celle-ci laisse s'écouler un peu d'eau pour réduire la pression.

Suburban recommande de ne pas installer une valve directement à l'arrivée d'eau du réservoir du chauffe-eau. Ce qui augmentera le suintement de la soupape de sûreté.

AVERTISSEMENT! Ne connectez ou n'enlevez pas la soupape de sûreté.

Pour minimiser la fréquence de ces écoulements d'eau, on peut maintenir une poche d'air au sommet du réservoir du chauffe-eau. Cette poche d'air se forme naturellement, du fait de la conception du réservoir. Elle se résorbera cependant au cours du temps du fait de l'utilisation quotidienne du chauffe-eau.

Pour restaurer cette poche d'air:

1. Arrêter le chauffe-eau.
2. Fermer l'arrivée d'eau froide.
3. Ouvrir un robinet dans le VR.
4. Manoeuvrer la manette de la soupape de sécurité et laisser l'eau s'écouler, jusqu'à ce que l'écoulement cesse.
5. Lâcher la manette de la soupape - elle doit se fermer d'elle-même.
6. Lorsque le réservoir se remplit, fermer le robinet et ouvrir l'arrivée d'eau froide. La poche d'air se forme.

Répéter cette opération aussi souvent que c'est nécessaire pour réduire la fréquence des libérations d'eau par la soupape de sécurité. Si après cette opération ces écoulements d'eau persistent, on peut envisager d'installer un réservoir de dilatation ou d'accumulation dans la canalisation d'arrivée d'eau froide, capable d'absorber la pression générée par la dilatation thermique.

Pour toute assistance, contacter le concessionnaire.

LE THERMOSTAT ET LA REMISE À ZÉRO MANUELLE LES MODÈLES: SW6D, SW6DE, SW6DM, et SW6DEM (Voir la Figure 13)

Les modèles de chauffe-eau inscrits au-dessus sont équipés avec une limite de haute température comme un appareil de mettre hors circuit. La température au-dessus de 180°F causera le bouton de réenclenchement de disjoncter en fermant

le bec principal.

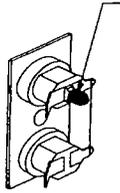
Pour activer le bec, la température de l'eau doit être en dessous de 110°F, pousser le bouton de réenclenchement pour réactiver le bec.

LE THERMOSTAT ET LA REMISE À ZÉRO MANUELLE LES MODÈLES: SW6DE ET SW6DEM (Voir la Figure 14)

Les modèles de chauffe-eau inscrits au-dessus sont équipés avec une limite de haute température comme un appareil de coupure.

La température au-dessus de 180°F causera le bouton de réenclenchement de disjoncter et fermer l'élément électrique.

Pour activer l'élément, la température de l'eau doit être en dessous de 110°F, pousser le bouton de réenclenchement pour réactiver l'élément électrique.

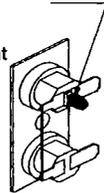


12 V.C.C. T-Stat
Haute-Limite

La Figure 13

Le Bouton De
Réenclenchement

Le Bouton De
Réenclenchement



120 V.C.A. T-Stat
Haute-Limite

La Figure 14

LES INSTRUCTIONS D'ÉCOULEMENT ET D'EMMAGASINAGE

Si le véhicule de récréation est d'être emmagasiné pendant les mois hivernaux, le chauffe-eau doit être s'écoulé pour empêcher le dégât de congélation.

1. Couper l'alimentation électrique au chauffe-eau à l'interrupteur pour l'élément électrique ou au disjoncteur.
2. Fermer la fourniture de gaz au chauffe-eau.
3. Fermer la pompe élévatrice sur le système de l'eau.
4. Ouvrir les deux robinets de l'eau chaude et froide.
5. Enlever la tige de l'anode du réservoir.
6. Suivre les instructions du fabricant du véhicule de récréation pour écouler le système de l'eau entier.

NOTE: Soyez certain de remplir le chauffe-eau avec l'eau et enlever tout l'air du réservoir et les lignes avant de réallumer ou avant de brancher l'alimentation électrique.

L'ODEUR DU SYSTÈME DE L'EAU CHAUDE

Une odeur émanant du système de distribution d'eau n'est pas imputable à l'équipement. Selon son origine l'eau peut contenir une quantité suffisante de soufre pour émettre une odeur similaire à celle des œufs pourris (eau sulfurée). Il s'agit d'une odeur désagréable, mais à laquelle aucun danger n'est associé; elle peut être due à une réaction chimique ou à la présence de bactéries. Un traitement de l'eau par le chlore permet l'élimination de cette odeur. Verser un produit de blanchiment chloré (produit liquide ménager) dans le réservoir d'eau - environ six onces par fraction de 10 gallons de contenance du réservoir. Faire ensuite circuler l'eau chlorée à travers le système; ouvrir successivement chaque robinet (un seul à la fois) et laisser l'eau couler jusqu'à ce que l'odeur du chlore soit perceptible. Ne pas utiliser le VR pendant quelques jours; l'action du chlore devrait résoudre le problème. On devra ensuite rincer le circuit de distribution avec de l'eau pour éliminer le chlore; il peut être nécessaire de répéter plusieurs fois cette opération. On peut également envisager l'installation d'un système de filtration pour retenir les résidus de chlore et les composés responsables des odeurs d'œufs pourris. Si l'odeur d'œufs pourris persiste, traiter/rincer de nouveau le système selon la méthode ci-dessus, et remplacer la tige d'anode selon le besoin.

L'ENLÈVEMENT DU CHAUFFE-EAU

1. Fermer la fourniture de gaz et débrancher la ligne de la fourniture de gaz du chauffe-eau.
2. Sur tous les Modèles Électriques, débrancher l'alimentation de 120 V.C.A. à la boîte de dérivation montée sur le chauffe-eau.
3. Sur tous les Modèles DSI, débrancher l'alimentation en courant de 12 V.C.C. à la boîte de dérivation sur le chauffe-eau.
4. Sur les modèles SW6D et SW6DE débrancher tous les fils à la carte module.
5. Fermer la distribution de l'eau. S'égoutter l'eau du réservoir en suivant les instructions sous "l'écoulement et l'emmagasinage."
6. Débrancher les lignes de l'eau chaude et froide du chauffe-eau.
7. Enlever les vis ou les clous qui fixent le boîtier de commande à l'ouverture encadrée.
8. Glisser le chauffe-eau dehors. Pour réinstaller, suivre les instructions dans le manuel sous "Les Instructions d'Installation".

PREPARATION POUR L'HIVER

Si la tuyauterie de votre chauffe-eau est équipé d'un conduit de dérivation, utilisez le pour arrêter le chauffe-eau, videz le complètement et laissez le fermé (hors de système) dans la position de dérivation, particulièrement si vous allez introduire un antigel dans le système. L'antigel peut avoir un effet corrosif sur la tige anode créant une panne prématurée et un épais sédiment au bas du réservoir. Si la tuyauterie n'est pas équipé d'un conduit de dérivation, et vous avez l'intention de préparer votre chauffe-eau pour l'hiver en y ajoutant un antigel, enlevez la tige anode (l'entreposant pour l'hiver) et remplacez le par un bouchon de vidange de 3/4 pouce.

POUR VOTRE SÉCURITÉ LIRE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER

Avertissement! Si l'utilisateur de cet appareil ne le maintient pas en l'état dans lequel il a été livré, ou si l'appareil n'est pas utilisé uniquement pour l'application prévue, ou s'il ne fait pas l'objet d'un entretien conforme aux instructions de ce manuel, il existe un risque d'incendie et/ou de production de monoxyde de carbone, ce qui pourrait provoquer des dommages corporels et matériels, ou même un accident mortel.

INSTRUCTIONS POUR ALLUMAGE ET UTILISATION

AVERTISSEMENT: Si vous ne suivez pas exactement ces instructions un feu ou une explosion peut résulter et causer la propriété endommagée, la blessure personnelle ou la mort.

Avertissement! Avant de faire fonctionner le chauffe-eau, veiller à ce qu'il soit rempli d'eau. Voir les AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

A. Cet appareil n'a pas de veilleuse. Il comporte un appareil d'allumage qui allume automatiquement le bec. Ne pas essayer d'allumer le bec à la main.

B. AVANT D'ALLUMER, sentir de tous côtés d'endroit de l'appareil pour le gaz. Soyez certain de sentir à côté du plancher parce que quelque gaz est plus lourd que l'air et se stabiliser sur le plancher.

QUE VA FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ

- Ne pas essayer d'allumer aucun appareil.
- Ne pas toucher aucun interrupteur électrique.
- Ne pas utiliser aucun téléphone dans votre immeuble.
- Téléphoner immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas parler avec votre fournisseur de gaz, téléphoner le service des incendies.

C. C'est un tube à gaz automatique, les réglages ne sont pas nécessaires. Ne pas tenter de réparer le tube à gaz, ça peut résulter à l'incendie ou à l'explosion.

D. Ne pas utiliser cet appareil si aucune partie a été sous l'eau. Téléphoner immédiatement un technicien de service qualifié d'inspecter l'appareil et de remplacer aucune partie du système de commande et aucune commande de gaz qui a été sous l'eau.

E. Avant de faire fonctionner le chauffe-eau, vérifier que l'endroit de la ventouse ne soit pas bloqué par l'ouverture d'aucune porte sur la remorque. S'il pourra être

bloqué, ne pas faire fonctionner le chauffe-eau avec la porte ouverte.

LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. ARRÊTER Lire l'information de sécurité fournie
2. Tourner le robinet de gaz (C) dans le sens des aiguilles d'une montre à la position "ARRÊT" et l'indicateur de température au positionnement le plus bas.
3. Couper la fourniture de gaz.
4. Couper tout le courant à l'appareil.
5. Mettre la fourniture de gaz "EN MARCHE".
6. Brancher l'alimentation à l'appareil.
7. Mettez l'interrupteur sur la position "ON" (allumé). Si le brûleur ne s'allume pas, le système aura, automatiquement deux essais d'allumage avant le blocage. Chaque cycle d'allumage aura 15 secondes de purge d'air avant l'entincelle.
8. Si l'interdiction d'accès se présentera avant que le bec principal s'allume, tourner l'interrupteur à "L'ARRÊT", atteindre cinq (5) secondes et tourner l'interrupteur à la position "EN MARCHE". Ce recommencera le cycle d'allumage. Le premier mettre en marche du chauffe-eau peut exiger plusieurs cycles d'allumage avant que tout l'air soit purgé des conduites de gaz.

Si le bec ne s'allumera pas, les articles suivants doivent être vérifiés avant de téléphoner un réparateur.

1. L'interrupteur à l'arrêt.
2. La fourniture de gaz au chauffe-eau est vide ou mettre à l'arrêt.
3. Le bouton de réenclenchement sur ECO est déclenché.

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DES APPAREILS A ELECTRICITE

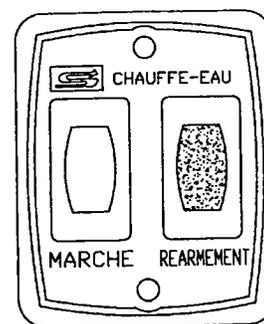
Les chauffe-eau électriques sont fabriqués pour opérer avec une quantité minimale de service d'entretien; cependant, le fonctionnement et l'entretien adéquat est essentiel.

Le problème le plus commun, de loin, avec les chauffe-eau électriques provient du fait qu'on les alimente en courant avant de les remplir d'eau. Même le fonctionnement bref de l'élément électrique sans eau dans le réservoir, grillera l'élément électrique de chauffage.

Pour alimenter l'élément électrique de chauffage, tournez le commutateur dans la position allumé (on). Le commutateur se trouve derrière la porte du chauffe-eau au coin gauche au bas du boîtier de contrôle. La température de l'eau sera réglée par le thermostat.

DE TOURNER LE CHAUFFE-EAU À L'ARRÊT

1. Tourner l'interrupteur à la position "ARRÊT".
2. Couper l'alimentation électrique à l'appareil.
3. Couper la fourniture de gaz.
4. Si le véhicule sera emmagasiné, ou le chauffe-eau sera mis à l'arrêt aux environs des températures de congélation, purger le chauffe-eau. (VOIR LES INSTRUCTIONS DE L'ASSÈCHEMENT ET D'EMMAGASINAGE.)



L'ILLUSTRATION DES PIÈCES ET LA LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Seulement les pièces autorisées par l'usine seront utilisées. Ne pas tenter de réparer les pièces défectueuses.

En commandant les pièces de réparation de votre marchand, un centre de service Suburban ou un distributeur, toujours donner l'information suivante:

1. La Référence (Pas le nombre de l'article)
2. La Description de la Pièce
3. Le Modèle, Nombre de Série de votre Chauffe-eau.
4. Nombre de pièces Exigées

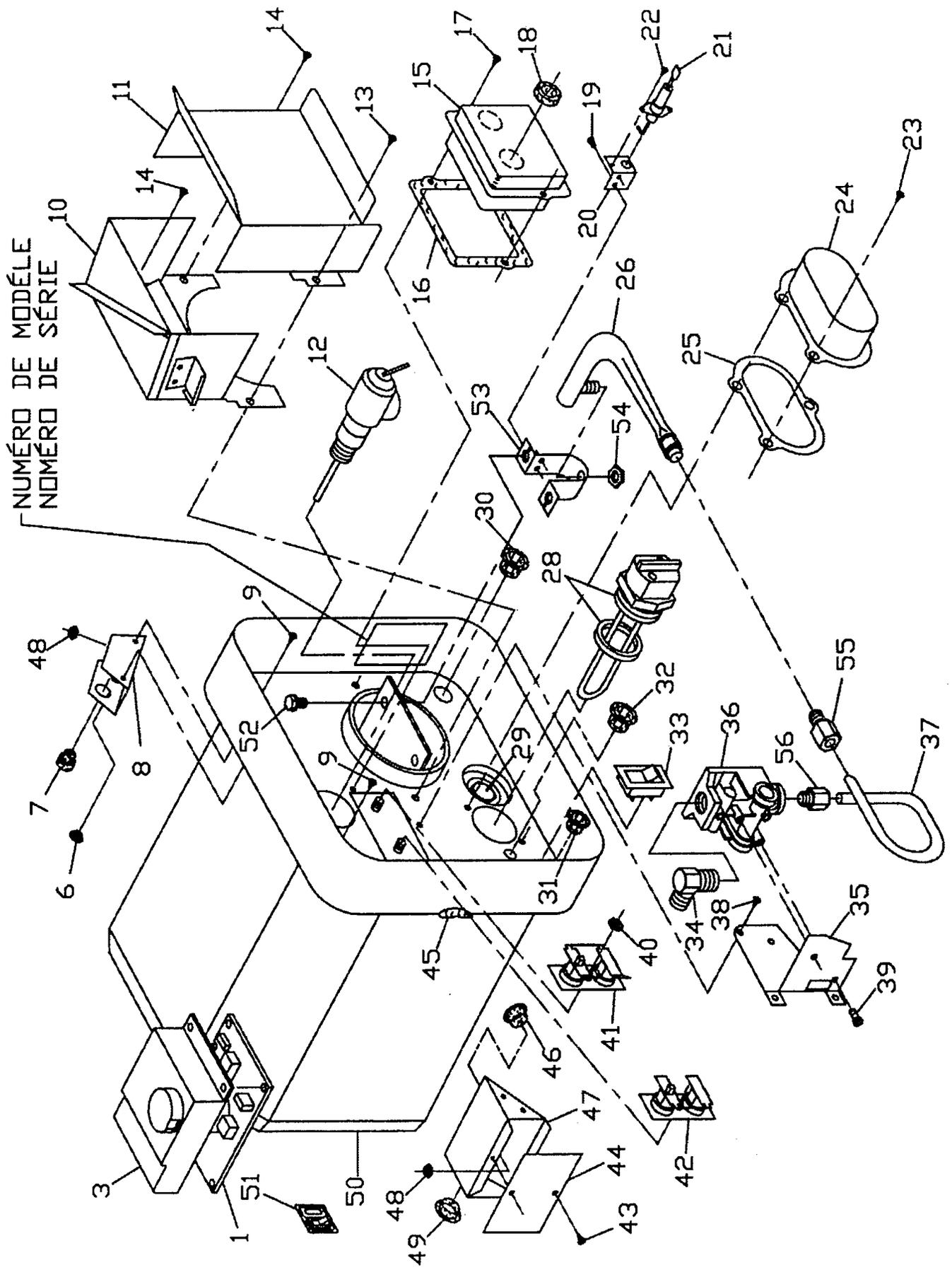
LA LISTE DES PIÈCES POUR LES MODÈLES

SW6D • SW6DE

(La Figure 15)

No. De L'article	Description	La Reference	
		SW6D	SW6DE
1	La carte module	520814	520814
3	Le couvercle, la carte module	090487	090487
6	La traversée encliquetée, 1/2"	070270	070270
7	La traversée du serre-câble 5/8"	230216	230216
8	L'assemblage de la boîte de dérivation C.C.	090517	090517
9	La vis #8 x 3/8 Tête Hex (2 exigées)	121669	121669
	(La montage de la boîte de dérivation)		
10	L'assemblage à dos, le collecteur de tuyau du cheminée	101682	101682
11	Le devant, le collecteur de tuyau du cheminée	101776	101776
12	Le clapet de surpression	161157	161157
13	La vis, #10 x 1/4	121577	121577
14	La vis, #10 x 3/8 (2 Exigées)	121252	121252
15	Le Couvercle, le Thermostat, Haute Limite	090454	090467
16	Le joint, le couvercle du thermostat	070987	070987
17	La vis #8 x 3/8 Tête Hex (2 Exigées)	121669	121669
18	La bague	070874	070874
19	La vis 8-32 x 3/8 Tête Hex	121407	121407
20	Le support, le montage d'électrode	063187	063187
21	L'électrode	232258	232258
22	La Vis 8-32 x 3/8 Tête Hex (1 Exigée)	121407	121407
23	La vis #8 x 3/8 Tête Hex (3 Exigées)	-----	121669
24	Le couvercle, l'élément	-----	090445
25	Le Joint, Le Couvercle d'élément	-----	070988
26	Assemblage de Brûleur avec orifice	010843	010843
28	L'élément électrique avec le Joint	-----	520789
29	L'anode	232767	232767
30	La Traversée, À Ressort 1/2"	070270	070270
31	La Traversée, À Ressort 3/8"	070483	070483
32	La Traversée, À Ressort 1/2"	-----	070270
33	L'interrupteur, L'élément Électrique	-----	232362
34	L'accessoire de Gaz	170374	170374
35	Le support, Montage du clapet	063243	063243
36	Le clapet, Gaz (LP)	161109	161109
37	Le Manifold, de Sortie	171420	171420
38	La Vis #10 x 3/8 (4 Exigées)	121252	121252
39	La Vis #8-32 x 3/8. Hex HD. (2 Exigees)	121958	121958
40	L'écrou 10-32 Keps (Un par Interrupteur)	121698	121698
41	L'Assemblage d'Interrupteur, 12 V.C.C. T-Stat/Haute Limite	232282	232282
42	L'Assemblage d'Interrupteur, 120 V.C.A. T-Stat/Haute Limite	-----	232306
43	La Vis #10 x 3/8	-----	121252
44	Le Couvercle, La Boîte de dérivation	-----	090447
45	La Bague, L'Admission de Gaz	070989	070989
46	La Traversée, Encliquetée 7/8"	-----	230218
47	L'Assemblage de la Boîte de Dérivation C.A.	-----	090450
48	L'écrou, 10-24 keps (Vert)	121576	121576
49	La Traversée, Encliquetée 7/8"	-----	230218
50	L'enveloppe à Mousse (2 Exigées) (avec aucune commande pour l'enveloppe à Mousse, aussi commander le kit de Bandage 520772)	101780	101780
51	L'interrupteur, L'assemblage de la Lampe et la Plaque	232625	232625
52	La Vis 8mm - 4.0 x 1/2 Rondelle Hex HD (2 Exigées)	121943	121943
53	Support du Bec	063444	063444
54	L'écrou 1/4-20 Serrure Hex	121474	121474
55	Vis Loxit 1/4	171463	171463
56	Vix Loxit 1/4	171475	171475
57	Fil de électrode (Pas représenté)	232456	232456

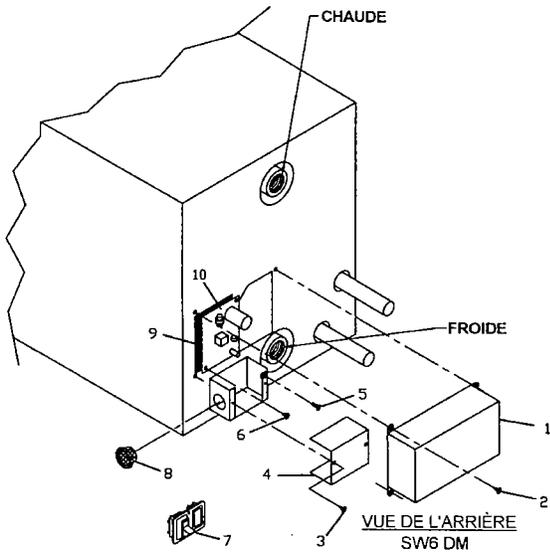
E1



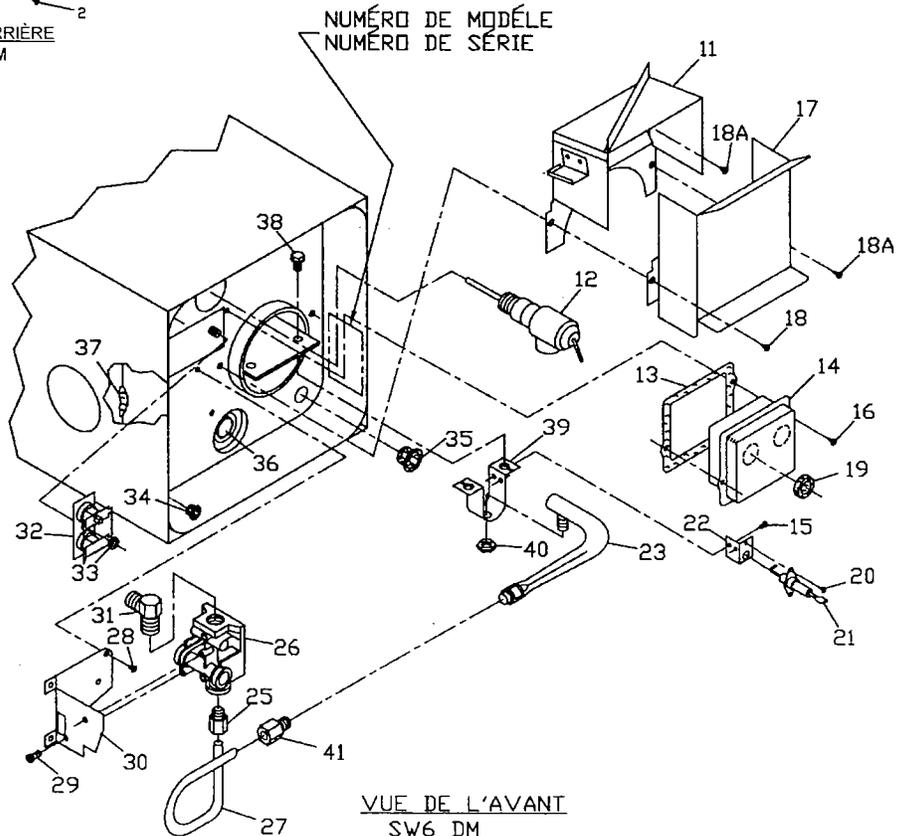
La Figure 15

LA NOMENCLATURE POUR LE MODÈLE SW6DM (Les Figures 16 et 17)

No. De L'article	Description	La Reference SW6DM	No. De L'article	Description	La Reference SW6DM
1	Le Couvrele, La carte module	090340	21	L'électrode	232258
2	La Vis 10 x 3/8 (3 Exigées)	121252	22	Le Support, Montage D'électrode	063187
3	La Vis 8 x 3/8 Tête Hex (2 Exigées)	121669	23	Assemblage de Brûleur avec orifice	010843
4	Le Couvrele, La Boîte de Dérivation	090344	25	L'écrou Loxit 1/4	171475
5	La Vis 10-32 x 3/8 (Verte)	121702	26	Le clapet, Gaz (LP)	161109
6	La Vis 6-5/8 (2 Exigées)	121357	27	Le Manifold, de Sortie	171420
7	L'interrupteur, L'assemblage de la Lampe et la Plaque	232625	28	La Vis 10 x 3/8 (4 Exigées)	121252
8	La Traversée, Encliquetée 7/8"	230218	29	La Vis 8-32 x 3/8 Hex. HD. (2 Exigées)	121958
9	L'isolant, La Carte Module	070807	30	Le Support, Montage du clapet	063243
10	La Carte Module	520814	31	L'accessoire de Gaz	170374
11	L'assemblage à dos, le collecteur du Tuyau	101682	32	L'assemblage d'interrupteur 12 V.C.C. T-Stat/Haute Limite	232282
12	Le Clapet de Surpression	161157	33	L'écrou 10-32 keps	121698
13	Le joint, le couvercle du thermostat	070987	34	La Traversée 3/8"	070483
14	Le Couvercle, Le Thermostat/Haute Limite	090454	35	La Traversée 1/2"	070270
15	La Vis 8 x 32 x 3/8 Tête Hex (2 Exigées)	121407	36	L'Anode	232767
16	La Vis 8 x 3/8 Tête Hex (2 Exigées)	121669	37	La Bague, L'admission de Gaz	070989
17	Le Devant, Le Collecteur du Tuyau	101776	38	La Vis 8mm - 4.0 x 1/2 Rondelle Hex HD (2 Exigées)	121943
18	La Vis 10 x 1/4	121577	39	Support du Bec	063444
18A	La Vis #10 x 3/8 (2 Exigées)	121252	40	La Vis 1/4 - 20 Serrure Hex	121474
19	La Bague	070874	41	L'écrou Loxit 1/4	171463
20	La Vis 8-32 x 3/8 Tête Hex (1 Exigée)	121407	42	Fil de électrode (Pas représenté)	232454



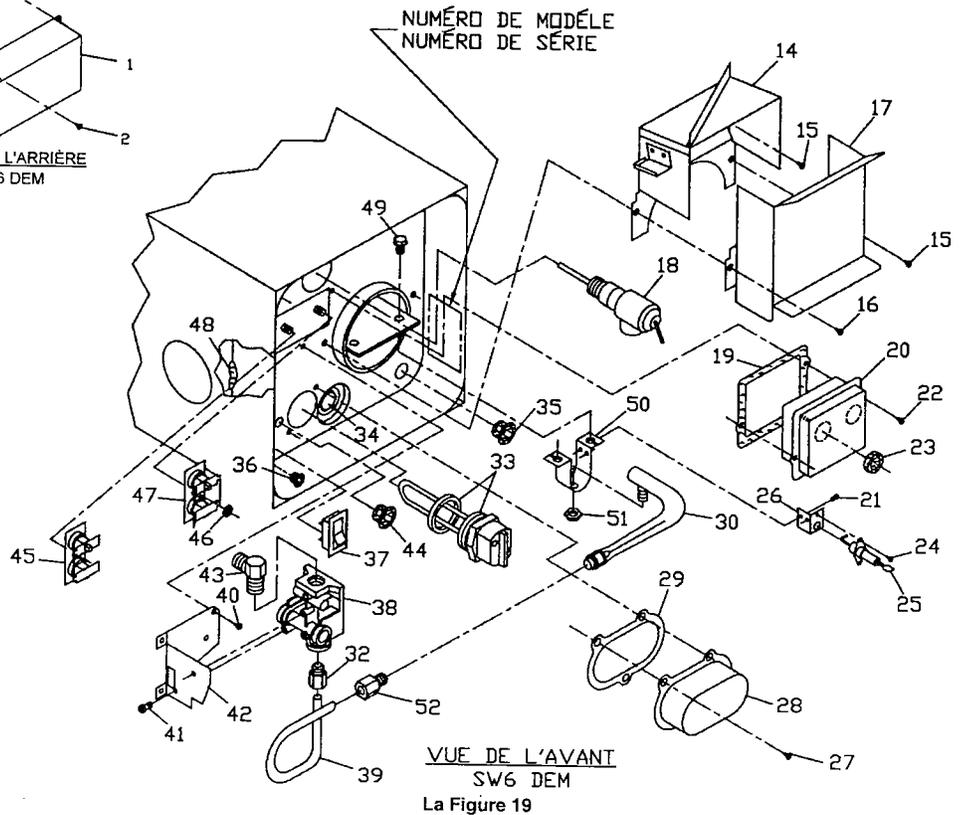
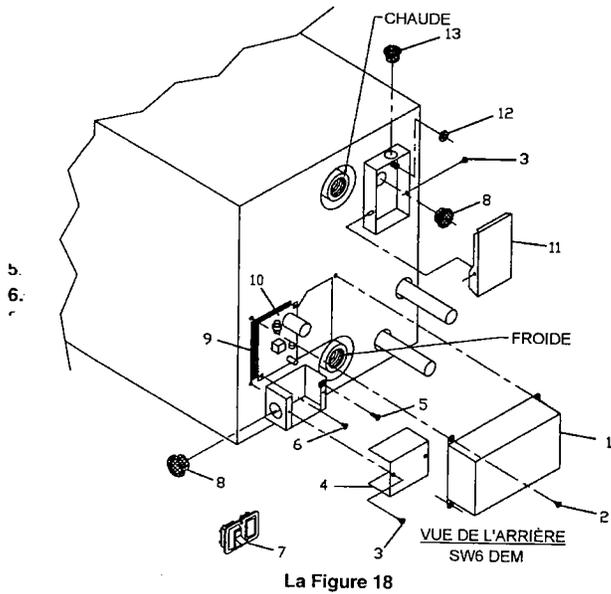
La Figure 16



La Figure 17

LA NOMENCLATURE POUR LE MODÈLE SW6DEM (Les Figures 18 et 19)

No. De L'article	Description	La Référence SW6DEM	No. De L'article	Description	La Référence SW6DEM
1	Le Couvercle, La carte module	090340	27	La Vis #8 x 3/8 Tête Hex	121669
2	La Vis 10 x 3/8 (3 Exigées)	121252	28	Le Couvercle, L'élément	090445
3	La Vis #8 x 3/8 Tête Hex	121669	29	Le Joint, Le Couvercle d'élément	070988
4	Le Couvercle, La Boîte de Dérivation	090344	30	Assemblage de Brûleur avec orifice	010843
5	La Vis 10-32 x 3/8 (Verte)	121702	32	Vis Loxit 1/4	171475
6	La Vis #6-5/8	121357	33	L'élément électrique avec le Joint	520789
7	L'interrupteur, L'assemblage de la Lampe et la Plaque	232625	34	L'anode	232767
8	La Traversée, Encliquetée 7/8"	230218	35	La Traversée, Encliquetée, 1/2"	070270
9	L'isolant, La Carte Module	070807	36	La Traversée, Encliquetée, 3/8"	070483
10	La Carte Module	520814	37	L'interrupteur, L'élément électrique	232362
11	Le Couvercle, La Boîte de Dérivation	090464	38	Le Clapet, Gaz (LP)	161109
12	L'écrou, 10-24 keps (Vert)	121576	39	Le Manifold, de Sortie	171420
13	La Traversée	070486	40	La Vis #10 x 3/8 (5 Exigées)	121252
14	Le Dos, Le Collecteur du Tuyau	101682	41	La Vis #8-32 x 3/8 Hex, HD	121958
15	La Vis #10 x 3/8 (2 Exigées)	121252	42	Le Support, Montage du Clapet	063243
16	La Vis #10 x 1/4	121577	43	L'accessoire de Gaz	170374
17	Le Devant, Le Collecteur du Tuyau	101776	44	La Traversée, Encliquetée 1/2"	070270
18	Le Clapet de Surpression	161157	45	L'assemblage d'interrupteur 120 V.C.A. T-Stat/Haute Limite	232306
19	Le Joint, Le Couvercle du Thermostat	070987	46	L'écrou 10-32 keps (Un par L'interrupteur)	121698
20	Le Couvercle, Le Thermostat/Haute-Limite	090467	47	L'assemblage d'interrupteur 12 V.C.C. T-Stat/Haute Limite	232282
21	La Vis 8-32 x 3/8 Tête Hex	121407	48	La Bague, L'admission de Gaz	070989
22	La Vis #8 x 3/8 Tête Hex	121669	49	La Vis 8mm - 4.0 x 1/2 Rondelle Hex HD (2 Exigées)	121943
23	La Bague (2 Exigées)	070874	50	Support du Bec	063444
24	La Vis #8-32 x 3/8 Tête Hex	121407	51	L'écrou 1/4-20 Serrure Hex	121474
25	L'électrode	232258	52	Vis Loxit 1/4	171463
26	Le Support, Montage D'électrode	063187	53	Fil de électrode (Pas représenté)	232454



GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANNÉES SUBURBAN - CHAUFFE-EAU POUR VÉHICULE RÉCRÉATIF

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANNÉE

Ce produit Suburban est garanti au bénéfice du premier acquéreur comme étant exempt de vice de matériau ou de fabrication, lorsqu'il est soumis aux conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, que l'appareil soit ou non mis en service à cette date. C'est au consommateur/propriétaire qu'incombe la responsabilité de faire la preuve de la période de garantie. Suburban n'utilise pas de carte d'enregistrement de la garantie pour sa garantie standard. Le propriétaire doit soumettre une preuve de la date d'achat, comme une facture ou un autre document attestant du paiement.

Au cours des deux premières années, Suburban remplacera toute pièce s'avérant être défectueuse, et versera une allocation de main-d'oeuvre sous garantie directement au centre de service Suburban agréé, selon le tarif défini par accord mutuel entre Suburban et ses centres de service agréés. Les pièces de rechange seront expédiées F.-à-B. point d'expédition au centre de service Suburban agréé effectuant les réparations dans les états continentaux des États-Unis, en Alaska et au Canada. Le propriétaire devra assumer tous les frais de fret, expédition et livraison. Une pièce ou un composant remplacé ne bénéficie de la garantie que pendant la fraction non écoulée de la période de garantie d'origine. **Avant de faire effectuer des réparations sous garantie, vérifier que l'établissement de réparation est un centre de service agréé par Suburban. NE PAS PAYER DES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE AUX ÉTABLISSEMENTS DE RÉPARATION POUR DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE; CES FRAIS NE VOUS SERONT PAS REMBOURSÉS.**

Suburban se réserve le droit d'inspecter le chauffe-eau ou le composant incriminé pour en vérifier les défauts; c'est au propriétaire qu'incombe l'obligation de retourner le chauffe-eau et/ou les composants à Suburban ou à son représentant. Un chauffe-eau retourné doit comprendre tous ses composants et la plaque signalétique. Des composants retournés indépendants doivent être étiquetés et identifiés avec le numéro de modèle et le numéro de série du chauffe-eau, et la date d'installation.

Pour obtenir les services nécessaires sous garantie, le propriétaire devrait contacter le plus proche centre de service Suburban agréé, en mentionnant le numéro de modèle et le numéro de série (indiqués sur l'appareil), et la nature de l'anomalie. Le propriétaire/utilisateur doit assumer les frais de transport de l'appareil entre son domicile et le centre de service, ou les frais de déplacement du personnel du centre de service. On trouve la liste des centres de service agréés dans les documents du propriétaire fournis avec l'appareil; on peut également obtenir une liste récente auprès de Suburban. Advenant qu'il n'y ait pas de centre de service agréé local, le personnel du centre de service choisi pour l'exécution de travaux sous garantie doit contacter notre département de service au numéro 423-775-2131 pour obtenir une autorisation. Suburban ne paiera pas les réparations effectuées sans autorisation.

GARANTIE LIMITÉE SUR LE RÉSERVOIR - TROIS ANS

Le réservoir interne est également garanti comme étant exempt de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date de l'acquisition initiale. Un chauffe-eau de remplacement sera fourni dans les mêmes conditions déjà indiquées pour la garantie de deux années, À L'EXCEPTION que Suburban ne remboursera aucun frais de main-d'oeuvre.

LIMITATION DES GARANTIES

LA PÉRIODE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES (CECI INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE) EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE CHAQUE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE ACCORDÉE. CERTAINES PROVINCES N'ADMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES. LES GARANTIES EXPRESSES CONFÉRÉES PAR LE TEXTE QUI PRÉCÈDE SONT LES SEULES GARANTIES ACCORDÉES, ET ELLES NE PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES, ÉTENDUES OU PROLONGÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, CONCESSIONNAIRE OU AUTRE PERSONNE.

SUBURBAN N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE:

1. Entretien normal, tel qu'il est défini dans les instructions d'installation, utilisation et entretien du manuel de l'utilisateur, ceci incluant le nettoyage des composants et le nettoyage ou remplacement du gicleur du brûleur. Les dégâts provoqués par l'eau, découlant directement ou indirectement d'un défaut du chauffe-eau ou d'un composant, ou de son utilisation.
2. Inspection initiale et inspections ultérieures indiquant que l'appareil fonctionne correctement, ou diagnostic sans réparation.
3. Dommages ou réparations imputables à une installation défective ou à une application non conforme aux instructions de Suburban.
4. Impossibilité de mise en marche et/ou de fonctionnement imputable à déficiences des fils ou raccords, présence d'eau ou souillures dans les organes de commande, canalisations de combustible et réservoirs de gaz; pression de gaz incorrecte; tension électrique insuffisante.
5. Nettoyage ou réglage pour composants, électrode, tube de brûleur, brûleur de veille et thermocouple.
6. Frais rendus nécessaires pour l'accès à l'appareil.
7. Pièces ou accessoires non fournis par Suburban.
8. Frais de transport afférents au remplacement de pièces.
9. Dommages ou réparations imputables à toute utilisation impropre, irraisonnée ou abusive, modification non autorisée, travaux d'entretien incorrects, utilisation incorrecte ou carence d'entretien.
10. Produits Suburban dont le numéro de série a été modifié, éliminé ou rendu illisible.
11. Produits Suburban installés ou utilisés hors des zones géographiques suivantes: états continentaux des É.-U., Alaska, Hawaii et Canada.
12. Dommages imputables à inondation, vent, foudre, accident, atmosphère corrosive et autres situations que Suburban ne peut contrôler.
13. DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS MATÉRIELS, ÉCONOMIQUES OU COMMERCIAUX, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE. Certaines provinces n'admettent pas l'exclusion des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

AUCUN REPRÉSENTANT, CONCESSIONNAIRE OU AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ASSUMER AU NOM DE SUBURBAN MANUFACTURING COMPANY DES OBLIGATIONS ADDITIONNELLES OU DIFFÉRENTES EN RAPPORT AVEC LA VENTE DE CE PRODUIT SUBURBAN.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à une autre.

SI UN PROBLÈME SE MANIFESTE

TOUT D'ABORD:

Si le véhicule récréatif est encore équipé de son chauffe-eau d'origine et est encore couvert par la garantie de son constructeur, procéder conformément au processus décrit dans le manuel du propriétaire du VR.

DEUXIÈMEMENT :

Contactez un centre de service Suburban recommandé peu éloigné. Décrire la nature du problème au technicien, prendre rendez-vous si c'est nécessaire, et organiser la livraison de l'appareil au centre de service choisi.

TROISIÈMEMENT:

Pour localiser le centre de service de réparation le plus proche, référez vous à la liste fournie ou contactez:

Suburban Manufacturing Company
Customer Service Department
Post Office Box 399
Dayton, Tennessee 37321
(423) 775-2131, Ext. 1

Pour référence, inscrire ci-dessous l'information descriptive de l'appareil:

NUMÉRO DE MODÈLE _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____
NUMÉRO DE STOCK _____